

Annex VIII

Public

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: Thursday, 12 March 2026 16:52
To: D33 Said Defence Team; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV
Cc: Trial Chamber VI Communications; Chamber Decisions Communication; Associate Legal Officer-Court Officer
Subject: RE: Order regarding ICC-01/14-01/21-1045

[ICC] RESTRICTED

Dear Defence,

The Chamber notes that the Defence has still not filed the public redacted version of its Closing Brief, despite informing the Chamber that redactions had now been agreed between the Parties.

The Chamber orders the Defence to file the public redacted version of its Closing Brief as soon as possible and no later than 4pm tomorrow (13 March 2026).

Kind regards,
 Trial Chamber VI

From: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Sent: 04 March 2026 15:52
To: D33 Said Defence Team [REDACTED] OTP CAR IIA Communications
 [REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED]
Cc: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Subject: RE: Order regarding ICC-01/14-01/21-1045

[ICC] RESTRICTED

Dear Ms Naouri,

The Chamber has taken due note.

Kind regards,
 Trial Chamber VI

From: Naouri, Jennifer [REDACTED]
Sent: 04 March 2026 15:35
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: D33 Said Defence Team [REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED]
 [REDACTED] OTP CAR IIA Communications [REDACTED] Chamber
 Decisions Communication [REDACTED] Associate Legal Officer-Court
 Officer [REDACTED]
Subject: Re: Order regarding ICC-01/14-01/21-1045

Chère Chambre de première instance VI,

Suite à l'ordonnance de la Chambre rendue par email le 2 mars 2026, les Parties ont initié de nouvelles discussions *inter partes* concernant la version publique expurgée du mémoire de la Défense.

À l'issue de ces nouvelles discussions, les Parties se sont mises d'accord sur les expurgations à apposer à la version publique expurgée du mémoire final de la Défense et par conséquent ne déposerons pas de nouvelle demande auprès de la Chambre.

Bien à vous,

Jennifer Naouri

De : Naouri, Jennifer [REDACTED]
Envoyé : lundi 2 mars 2026 14:49
À : Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc : D33 Said Defence Team [REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED]
 [REDACTED] OTP CAR IIA Communications [REDACTED] Chamber Decisions Communication
 [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
 [REDACTED]
Objet : RE: Order regarding ICC-01/14-01/21-1045

Chère Chambre de première instance VI,

C'est noté.

Bien à vous,

Jennifer Naouri

De : Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Envoyé : lundi 2 mars 2026 14:29
À : OTP CAR IIA Communications; D33 Said Defence Team; Said LRV Team OPCV
Cc : Trial Chamber VI Communications; Chamber Decisions Communication; Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]
Objet : Order regarding ICC-01/14-01/21-1045

[ICC] RESTRICTED

Dear Parties and Participants,

The Chamber is currently reviewing the Parties' joint filing regarding disagreements to certain redactions to the Defence's Closing Brief (ICC-01/14-01/21-1045) (the 'Joint Request').

In the course of its review, the Chamber has encountered a number of issues which are inhibiting its adjudication of the Joint Request.

The Chamber observes that the Parties do not appear to have been diligent when it has come to the

preparation of the Joint Request. For example:

* Annex 1 to the Joint Request contains cross references to earlier positions which do not exist in the annex. Specifically, in relation to disputes at paragraphs 150, 151, 152, 154, 329, 522 there are cross references to unnamed paragraphs/comments 'above'. The Chamber understands that these cross references may refer to earlier disputes which have since been resolved, but this is by no means clear and the Chamber cannot properly ascertain what the cross references refer to.

* The way in which the Parties have formulated their submissions (positions spread out over several columns of Annex 1 to the Joint Request) makes it difficult for the Chamber to understand the Parties' submissions. Furthermore, in this regard, it is not always clear exactly what the Prosecution wants to redact. For example, in relation to the disputes at paragraph 150, the Prosecution makes reference to a disputed redaction regarding Nouradine Adam, however, in Annex 2 to the Joint Request no dispute relating to Nouradine Adam appears in paragraph 150.

* There are disputed redactions within Annex 2 to the Joint Request without any submission from the Parties. For example, footnote 978 appears to be disputed, but there are no submissions from the Parties on this dispute.

The Chamber is also concerned by the inconsistent manner in which the Parties appear to have approached redactions to the Defence's Closing Brief more generally. For example:

* Information which the Prosecution seeks to redact in paragraph 153 of the Defence's Closing Brief relating to P-2105 appears unredacted in paragraph 148.

* In respect of the disputed redaction at paragraph 551, the Prosecution appears to have changed its position, noting that it no longer seeks redaction to 'Chiba', submitting that the name is public at T-113 at page 24, appearing to only seek redaction to 'Melky'. However, the Chamber notes that that 'Melky' is also public at page 25 of T-113 ENG.

* The Prosecution seeks redaction to P-0664's and P-0662's witness codes and corresponding references in paragraphs 150-154 of the Defence's Closing Brief, however, reference to P-0664 and P-0662 remains unredacted at paragraph 149 ('elle n'aurait rien à démontrer et se contente de tirer des allegations générales sur la manière dont aurait fonctionné le CEDAD sur la base de deux témoins crimes based (P-0664 et P-0662) uniquement').

The Chamber will not rule on the Joint Request in its present state. Accordingly, the Chamber remands the Joint Request back to the Parties for refiling. When refiling Annex 1 and 2 to the Joint Request, the Chamber orders the Parties to take the following into consideration:

* In Annex 1, the disputed excerpt must be included, alongside the consolidated positions of the Prosecution and Defence. The Parties' positions should not be spread out over multiple columns but in one column each, clearly setting out their position. There should be no cross references.

* In Annex 2, the disputed excerpts should be in purple highlight and the agreed redactions in yellow. Each disputed excerpt must have corresponding submissions from the Parties included in Annex 1.

* The Parties must review the entirety of the Defence's Closing Brief anew to make sure that their positions vis-à-vis disputed redactions are consistent with their positions regarding the agreed redactions.

Last, the Chamber encourages the Parties to reflect on the consistency and logic of their approach to redactions because it is not entirely clear to the Chamber. In this regard, the Chamber notes the Prosecution's position that the Defence's Closing Brief must be read as a stand-alone document, but the Chamber also notes that a lot of the information the Prosecution seeks to redact is already public. In this regard, the Parties should check the references to the PRVs of transcripts referred to in the Defence's Closing Brief in line with the disputed redactions. Furthermore, the Chamber reminds the Parties that they must specify who would be identified, and by extension how they would be identified, if information is made public.

Kind regards,
Trial Chamber VI

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.